

Gem de löj de kuony

Gem de löj de kuony aye wëu yeke luci bene te raan de löj ka mami de Victoria Legal Aid riop ka mami lui ye tok agö yin kony ne ka dhal yin ne biak de löj. Mami alëu be:

- yin jaam
- yin kony ba thök apuoth
- waragek kór keek luci yin
- jam ne nyin du yic ne luk yic

Gem de e lui kene wëu tó ke yin ku kóor kór yin en. Gem den eya biak de duony de löj ka ciëj baai, ku ka leu be gaam ne kuér kók ke piir, cit man de atek thok, immigration, kuony ye akuma yiek yin ka ba to ke yin laau nhom.

Gem de acie ya abac. Cin leu ba cuat piny e lui kene wëu tó ke yin.

Yupe wuok ba gjc leu ku buk yin köny wude.

Yöj de athook

Yin leu ba athook yok. Te yup yin wuok, ke yin thiic athook ye jam ne thoj du. Na njc thaa ca ruk kek ke maktam de Victoria Legal Aid, ke yin thiic wuok buk yin gpr athook.

Yin leu ba **Translating and Interpreting Service** (koc ye koc waar thook yuop ne ye nimira kene) 131 450 ku thiic keek bik yin tuoc enoj Victoria Legal Aid.

Rieu de tan du

Wc ci ka cuk loom enoj yin be yiek raan de, ee të cii loj e yien luel.

Wc rieu muj de ka cuk loom enoj koc kuon ye ben enoj wuok. Yen, naa cuk raan kan kony raan eto ne ye ke dune yic, ke yin buk yien kuér ye koc kony. Yen, yin leu ku buk yin tuoc enoj mami de ka akutnhom.

Our Legal Information Service

(Luci yeku loi ne biak de lööj)

Aye liep ne kol e tok agut kol e dhiec,

8.45 am agut 5.15 pm.

Telepun 9269 0120 ka koc yup baai ten

1800 677 402



Interpreter

Yupe wuok ne gem de ka yeku ke gaam ne biak de loj ku kuony leu bii wuok yin kony. Yen leu ba jam kek ke raan ne thoj de yijlithi ka thook koc.

Makteep ku

Aye liep ne kol e tok agut kol e dhiec, 8.45 am agut 5.15 pm.

Bairnsdale	5153 1975
Ballarat	5329 6222
	Yupe abac 1800 081 719
Bendigo	5448 2333
	Yupe abac 1800 254 500
Broadmeadows	9302 8777
Dandenong	9767 7111
Frankston	9784 5222
Geelong	5226 5666
	Yupe abac 1800 196 200
Horsham	5381 6000
	Yupe abac 1800 177 638
Melbourne	9269 0120
Morwell	5134 8055
Preston	9416 6444
Ringwood	9259 5444
Shepparton	5823 6200
Sunshine	9300 5333
Warrnambool	5559 7222
	Yupe abac 1800 651 022

Makteepku alaaü të njc koc njc yäntöök.

Lööj ke yön den de buok

Aye liep ne kol e tok agut kol e dhiec, 9 am agut 5 pm.

350 Queen Street, Melbourne

Webthiatda

www.legalaid.vic.gov.au

Do you have a legal problem?

Dinka

September 2008

Ncj ke dhal yin ne biak de lööj?

Victoria Legal Aid

 **Victoria
Legal Aid**
Lawyers And
Legal Services

Biäk de Victoria Legal Aid

Wuok lëu buk yin kony nē biak de ka dhal yin cit man de duony de löj, puok de baai, tōj baai, kony de mith, immigration, kuony ye akuma yiek yin, ba tō ke yin laau nhom, atek thok, tiit e nyin ku lusi du, cuet piny de baai, kany ku tē cin nur bak yic.

Ka yuku kē loi

Ka yeku ke löi tē cin ke cuatē piny eke:

- jam ne telepun yic
- buok ku piöök
- löj de yōn de buok
- jiem ne yān juic ke luok, ka ba thaa ruk.

Wuok ye kuony dit gam eya ne biak de löj tē nōj kōc cii yen leu be raan naŋ mami de.

Gem de thok ne telepun yic ke cin ariok

Legal Information Service (Cōl lusi dēn de legal aid ne ka juic kōr ba ke nyic) ne telepun yic ne biak de löj ku dhol leu bii wuok yin kony. Aye liep ne kol e tok agut kol e dhiec, 8.45 am agut 5.15 pm. **Yuope wuok ne (03) 9269 0120 ka 1800 677 402 (kōc to bai ten).**

Piöök de akutnhom ne biak de njiny de löj tē cin ariok

Wō nōj buok yeku ke gaam tē cin wēu ne thoj de yiglithi ku thook kōc eya ne biak de löj ku lusi yuku loi. Yin leu ba ke buok ke yök ne website da nyin ka ne maktam de Victoria Legal Aid yic.

Wō nōj piooc ne biak de puok de thiik. Piooc kene aye loi ne thoj de yiglithi, na ril yic ba thoj de yiglithi pij ke yin leu ba bēn kek ke mähdu ka raan ruääi week be bēn wēer yic yin.

Nōj ke dhal yin ne biak de löj? Victoria Legal Aid

Jiem ne biak de löj te cin ariok

Wō nōj kōc ke löj ye jam kene yin ne biak de lusi ye löj loi te cin e döony ku yeju leu ba loi ne ye kene cök.

Wō ye jiem de kōc ne biak de löj gaam ne kuer juic, nōj yii:

- duony de löj
- puok de baai
- tōj baai
- kuum ril yic tē cin nur bak yic
- kak ke piir ku yith ku, cit man de kuony ye akuma yiek yin, kany, ba tō ke yin laau nhom, immigration ku abaköök, tiit e nyin ku atek thok.

Wō cie jiem de kōc ye gaam ne biak de wēu ka ne biak de ka thuuk, ci man de juer de awada ka löj ke γεε, γōc de baai, löj ke wēu cin ke thök ne lusi ku löj de lusi de ke ci raan loi.

Yuope maktam de Victoria Legal Aid tō ne ye athööre kou Ba ke ruok thaa.

Kōc ke löj ne luk yic

Yen apuoth ba rot cök jieme ke yin ken guok lo ne luk yic.

Ee te, cin yin mami, ke wō nōj kōc ke löj ne yān juic ke luok ne biktoriya yic ebēn.

Ke 'kōc ke löj tō ne lusi yic' ke aye kōc cike cōl ne luk yic ne ye köle kony. Alēu bik jam ne biak du ne luk yic.

Kōc juēc ayeki kōr bik raan de löj tō ne lusi yic tij, yen wō ci leu buk raan ebēn kony. Wō be naŋ kōc buk ke kony tuej. Ka cit:

- luok ril yiic, nōj yic kōc cike mac ka kōc kōr be ke tääu yōn de dōm
- ka nōj yiic mith
- kōc cii kuony de löj leu
- kōc cin kuony cik yök ke kee ken guok lo ne luk yic

Thiic raan lui te de luok te nōj en raan de löj tō ne lusi yic tō.

Lusi de mēet de kōc baai

Roundtable Dispute Management e lusi ye gaam tē cin ariok. E kōc kōr bik puok kony bik mat ne ke cike waac ke ke ci lo ne luk yic. E ke cike waac kene alēu be ya kede kōc nōj mith, tiitē nyin ka ajuer de ka cit wēu.

Na kōr e lusie, ke raan tok baai abi dhil naŋ kuony ci yiek yen ne biak de löj ke ka ye kōc wääc baai. Na kōr ba ka juēc pij ke yin yuope wuok ka jam kek ke mami du.